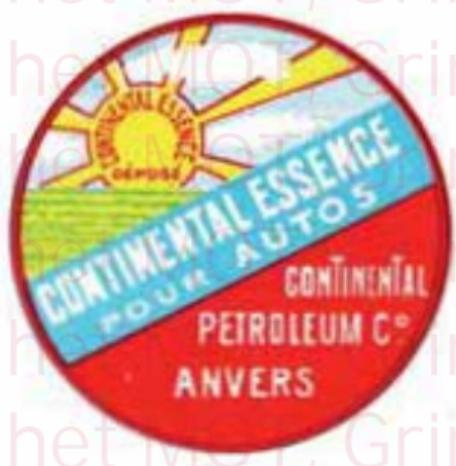


DN A 2112

Bureau Central :
 N° 2706 Administration, Dépt. Pétrole,
 Benzine, etc.
 Téléphones : N° 6332 Dépt. Huiles de Graissage.
 Installations :
 N° 4048 Pétrole, Benzine, etc.
 N° 6271 Huiles de Graissage.

TÉLÉGRAMMES :
Contoleum
Anvers



L'ESSENCE ET LA DENSITÉ

AUTOMOBILISTES !

LISEZ-CECI,

MÉDITEZ-LE

ET

FAITES-EN VOTRE PROFIT !

Edition :
 Continental Petroleum Company
 Société Anonyme, Anvers.

L'ESSENCE POUR AUTOS ET LA DENSITÉ.



Depuis que nous sommes au marché nous expliquons à tous ceux qui veulent l'entendre - et nous le répétons ici :

- 1^o que la densité d'une benzine en elle-même ne donne aucune indication sur sa valeur, in casu son rendement ;
- 2^o que, pour être bonne, une essence doit être homogène ;
- 3^o que, par conséquent, une essence lourde homogène est supérieure comme qualité à un produit plus léger mais de composition moins pure ;
- 4^o que, donc, les consommateurs qui exigent avant tout une essence à densité légère, ne font autre chose que grever inutilement leur budget, pour une satisfaction purement illusoire.

Les incrédules de toute nature étant toujours là, souvent, hélas ! en trop grand nombre, le sort de notre opinion est celui de tant d'autres, c'est à dire que même l'exposé le plus détaillé, le plus impartialement scientifique ne produit d'autre effet sur les catégories citées qu'un haussement d'épaules, symbole d'un doute hautain : "en effet", se disent-ils, "pourquoi ne prêcherait-on pas pour sa chapelle ? Si la **Continental Petroleum Company** fait tant d'efforts pour imposer ses théories de densité, c'est qu'elle y trouve son intérêt et qu'elle espère bien séduire ces consommateurs qui ne demandent qu'à être dupes."

Heureusement que, par contre, il existe aussi des personnes assez éclairées pour prêter foi à ce qu'on leur démontre sérieusement et impartialement et pour prendre le bien là où ils le trouvent. Du reste, ceux-là ont eu le plus grand profit de leur intelligence, en réduisant considérablement leurs frais par l'emploi d'une essence n'ayant aucune prétention à une densité emprisonnée rigoureusement entre 0.650 et 0.680, mais tout simplement appropriée à son usage.

Nous n'avons pas été les premiers à proclamer ces vérités et ne sommes pas restés les derniers non plus. Certains importateurs nous ont suivis, d'autres viendront. Nous trouvons dans une publication anglaise, spécialiste dans la branche (*The Petroleum World, April 1913, Page 166 : "The Rival Motor Spirits"*), le compte-rendu d'une démonstration qui, d'une façon éclatante, confirme notre opinion.

Il ne s'agit ici ni de notre firme ni de nos produits, et nous répandons avec d'autant plus de plaisir le résultat de cette expérience que personne ne peut soupçonner notre impartialité et notre entière bonne foi.

Les produits employés furent les deux qualités-types des deux plus grands importateurs concurrents anglais, et ayant les densités suivantes : (nous indiquerons ces firmes par A & B)

A 1	.	.	.	.	0.718
A 2	.	.	.	.	0.736
B 1	.	.	.	.	0.725
B 2	.	.	.	.	0.728

et pour l'expérience même il fut procédé comme suit :

Un demi gallon (2 1/4 litres), mesuré soigneusement, fut versé dans le réservoir. Ensuite l'auto fut mise en marche. Un quart de minute était accordé pour s'installer confortablement dans la voiture, le moteur continuant à marcher

doucement et pendant le quart de minute suivant, la marche fut successivement accélérée jusqu'à une vitesse de 30 milles (env. 48,280 Km.) à l'heure. La différence, à chacun des quatre essais, pour arriver à la vitesse d'env. 48 Km. à l'heure, n'était que d'une ou de deux secondes et cette vitesse était maintenue jusqu'à ce que l'essence fit défaut. Le temps pendant lequel la voiture marchait à 48 km. à l'heure, fut chronométré et la distance parcourue dans chaque cas exactement calculée.

Les résultats sont surprenants :

A1	0.718	couvre	12 milles	1086 yards	(20.305 Km)
A2	0.736	»	13	»	352 » (21.241 »)
B1	0.725	»	12	»	1120 » (20.336 »)
B2	0.728	»	12	»	1204 » (20.412 »)

c'est à dire que :

La seconde qualité de la première marque (A2), de loin la plus lourde (0.736) et d'une densité se rapprochant de celle employée habituellement pour moteurs fixes, sort victorieusement de l'épreuve, en laissant derrière elle les trois autres, d'une densité variant entre 0.718 et 0.728. Il est curieux de constater que la première qualité de la même marque se paie frs. 5.— plus cher aux 100 litres que le 0.736 triomphant. Pour la marque B également c'est la seconde qualité qui donne un meilleur résultat, quoique coûtant frs. 5.— de moins aux 100 litres que le B1. A noter que pour une différence de $0.728 - 0.725 = 0.003$ en densité on paie frs. 5.— de plus, ce qui prouve à nouveau que la densité n'est pas le seul criterium de la valeur d'une essence.

Le journal anglais conclut littéralement :

« Il est donc prouvé que l'automobiliste peut choisir librement entre les deux qualités de sa marque spéciale, LA QUESTION DU RENDEMENT ENTRANT SEULE EN LIGNE DE COMPTE.

Ce que nous avons toujours dit !!



NOUS VENDONS ÉGALEMENT :

Pétrole Américain 1^{re} Qualité

Pétrole lourd pour moteurs

Huile Combustible

Huile à Gaz

Huiles et Graisses spéciales

TEXACO pour
CYLINDRES

MACHINES
DYNAMOS

TURBINES

MOTEURS A GAZ

COMPRESSEURS

MACHINES A GLACE

ETC. ETC.

Asphalte et Bitume très purs

FEUTRE ASPHALTÉ EN

DIVERSES QUALITÉS



Continental Petroleum Company

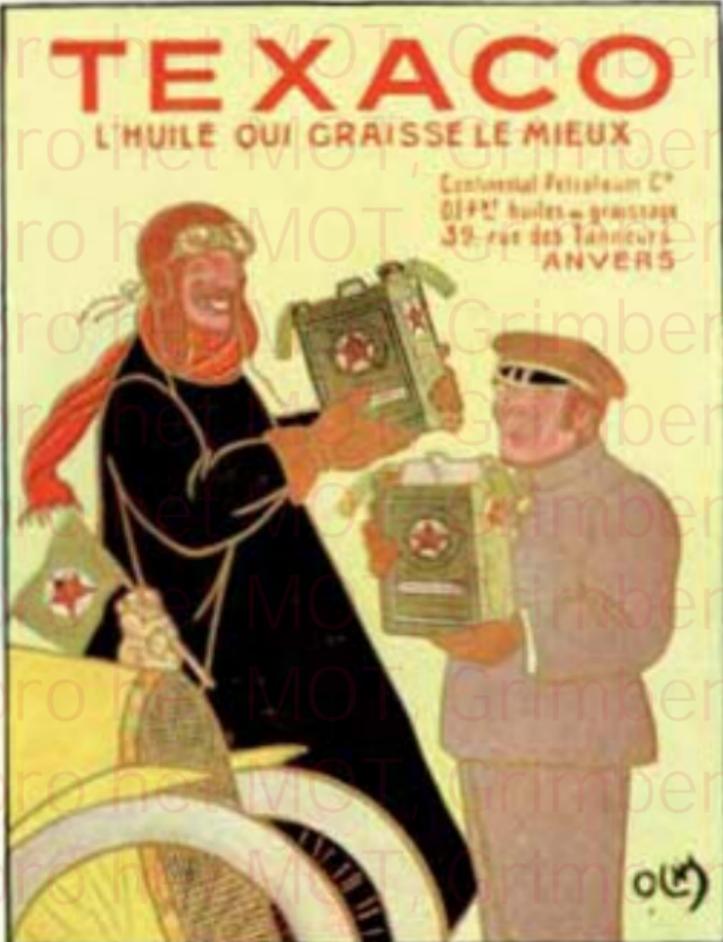
SOCIÉTÉ ANONYME

ANVERS

SUCCURSALES

BRUXELLES
AMSTERDAM

LUXEMBOURG
ROTTERDAM



TEXACO
L'HUILE QUI GRAISSE LE MIEUX

Continental Petroleum C^o
DIPLOME huiles et graissage
39, rue des Tanneurs
ANVERS

The illustration depicts a scene where a man in a dark, hooded outfit, possibly a driver or a worker, is handing a green Texaco oil can to a man in a light-colored uniform and cap. The man in uniform is also holding another Texaco oil can. The background is a simple yellowish-green. The Texaco logo, a red star with a white 'T' inside, is visible on the oil cans. The word 'TEXACO' is written in large, bold, red letters at the top of the illustration. Below it, the slogan 'L'HUILE QUI GRAISSE LE MIEUX' is written in black. To the right, there is a block of text in French providing contact information for the Continental Petroleum Company in Antwerp.